

# schülke -+



Detergente mediamente alcalino ad alte prestazioni per il trattamento automatico di dispositivi medici

## thermosept® X·tra

### I nostri plus

- eccellenti prestazioni di lavaggio grazie alla combinazione sinergica di enzimi e tensioattivi
- formula a ridotta formazione di schiuma
- eccellente compatibilità con i materiali, adatto anche all'alluminio anodizzato
- elevata redditività grazie alla bassa concentrazione di prodotto necessaria
- valore pH >10 della liscivia – riduzione dei rischi di contaminazione in caso di malattia di Creutzfeldt-Jakob secondo le raccomandazioni dell'Istituto Robert Koch
- concentrato liquido esente da silicati

### Campi di applicazione

thermosept® X-tra è adatto al trattamento in macchina di strumenti e utensili medici (strumentario chirurgico, strumentario MIC compresi strumenti per medicina robotica, materiale per anestesia, strumentario di oftalmologia, endoscopi rigidi, container e altro materiale comunemente trattato nelle centrali di sterilizzazione). Può essere utilizzato in tutti i comuni termodisinfettori e nei tunnel di lavaggio.

Le eccellenti prestazioni di lavaggio sono dovute alla combinazione di un innovativo sistema di detergenti combinati con enzimi altamente efficaci. Gli enzimi utilizzati per questo prodotto agiscono solo una volta preparata la soluzione detergente e quindi direttamente nella fase di lavaggio all'interno del termodisinfettore. Già a basso dosaggio thermosept® X-tra elimina sporco organico come sangue, proteine, residui di tessuti, muco e sporco grasso. La combinazione sinergica dei principi attivi garantisce perfetta tollerabilità del prodotto perfino se usato su materiali sensibili come alluminio anodizzato e metalli non ferrosi. Con un valore pH superiore a 10, una durata della fase di lavaggio di dieci minuti e una alta temperatura di lavaggio della liscivia (ma che comunque non fissa le proteine), thermosept® X-tra contribuisce alla riduzione dei rischi di contaminazione in caso di variante della malattia di Creutzfeldt-Jakob come da raccomandazioni del RKI.

Approvato per il pretrattamento manuale e automatico degli strumenti della chirurgia robotica da Vinci di Intuitive Surgical®.

### Avvertenze d'uso

Dosaggio:

Concentrazione standard: 0,5 % (5 ml/l)

In funzione del grado di sporco: 0,3 -e 1,0 % (3 – 10 ml/l).

Temperatura di lavaggio standard: 55°C (30 - 65°C), durata di lavaggio ca. 5 – 10 minuti

Indicatori di lavaggio: possono essere utilizzati tutti gli indicatori comunemente presenti in commercio.

Non usare thermosept® X-tra in combinazione con altri prodotti. Si raccomanda l'uso di acqua demineralizzata. La fase di neutralizzazione richiesta per i classici detergenti alcalini non è necessaria. Se si trattano strumenti di oftalmologia si raccomanda di eseguire due ulteriori fasi di risciacquo intermedie con acqua demineralizzata prima della fase di termodisinfestione o di utilizzare il neutralizzante thermosept® NKZ. Il dosaggio avviene mediante pompe di dosaggio integrate negli apparecchi. Si prega di rispettare le indicazioni dei produttori delle apparecchiature e degli strumenti.



## Dati sul prodotto

Composizione:

Etichettatura secondo il regolamento CE 648/2004:

5 – 15 % tensioattivi anionici, < 5 % tensioattivi anionici,  
< 5 % poliacarbossilati, enzimi.

Altri componenti: agenti solubilizzanti, inibitori di corrosione.

### Dati fisico-chimici

Colore	giallo
Densità	ca. 1,1 g/cm <sup>3</sup> / 20°C / 1.013 hPa
Punto di infiammabilità	> 100 °C / Metodo: DIN 51755 parte 1
Forma	liquido
pH	ca. 11 / 20 °C / concentrato
Viscosità, dinamica	ca. 9 mPa*s / Metodo: ISO 3219

## Particolari avvertenze

Tenere ben chiuso il contenitore. Conservare nel contenitore originale a temperatura ambiente. Proteggere da gelo e caldo ed evitare l'esposizione al sole (temperatura di stoccaggio: 5 – 25 °C).

## Informazioni per l'ordine

Prodotto	Volume di fornitura	Codice
thermosept®X-tra Tanica da 5 l	1 tanica	E9001135

## Accessori

Accessori	Codice
Utensile per apertura flaconi	66990001

## Informazioni sull'ambiente

schülke realizza i suoi prodotti in modo efficiente utilizzando processi all'avanguardia, sicuri e rispettosi dell'ambiente conformemente a standard di qualità elevati.

## Perizie ed informazioni

Per una panoramica di tutta la letteratura/articoli disponibili sul prodotto visiti il nostro sito internet [www.schuelke.com](http://www.schuelke.com).  
In caso di domande particolari rivolgersi a: Customer Care  
Telefono: +49 40 52100-666 E-Mail: [info@schuelke.com](mailto:info@schuelke.com)



Schülke & Mayr GmbH holds a Manufacturer's Authorisation according to sect 13 para 1 German Drug Law and Certificates of GMP Compliance for medicinal products.



A company of the Air Liquide-Group

### schülke Headquarters

Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt, Germany  
Phone +49 (0) 40 - 52100 - 0  
Fax +49 (0) 40 - 52100 - 318  
[www.schuelke.com](http://www.schuelke.com)  
[mail@schuelke.com](mailto:mail@schuelke.com)

Schülke & Mayr UK Ltd.  
1 Jenkin Road  
GB-Sheffield S9 1 AT  
Phone +44 (0) 1142 - 5435 - 00  
Fax +44 (0) 1142 - 5435 - 01  
[www.schulke.co.uk](http://www.schulke.co.uk)  
[mail.uk@schuelke.com](mailto:mail.uk@schuelke.com)

Schülke & Mayr Ges.m.b.H.  
Seidengasse 9  
1070 Wien, Austria  
Phone +43 (0) 1 - 5232501-0  
Fax +43 (0) 1 - 5232501-60  
[www.schuelke.at](http://www.schuelke.at)  
[office.austria@schuelke.com](mailto:office.austria@schuelke.com)